



ABE FELLOWSHIP COLLOQUIUM
安倍フェローシップ・コロキアムのご案内

Difficult Subjects: Religious Freedom, the Allied Occupation, and Postwar Education

「占領、戦後教育と信教の自由という難題について考える」

Speaker: **Jolyon Baraka Thomas, Ph.D.** ジョリオン・バラカ・トーマス
Assistant Professor, University of Pennsylvania / Abe Fellow (2017)
ペンシルベニア大学宗教学助教授 安倍フェロー (2017年度)

Moderator: **Kate Wildman Nakai, Ph.D.** ナカイ・ケイト・ワイルドマン
Professor, Sophia University 上智大学国際教養学部教授

When: **Thursday, April 18**, from 6 pm to 8 pm
4月18日(木) 午後6時～8時

Where: **International House of Japan** 404 Seminar Room
(5-11-16 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-0032)
国際文化会館 404 セミナー室 (東京都港区六本木 5-11-16)
Access : <http://www.i-house.or.jp/eng/access.html>

Notes: Admission is free. Presentation in English with Japanese questions accepted.
参加無料。発表言語は英語ですが、質疑応答は日本語でも可能です。

Please register by submitting the following information by email or fax.

御出席の際には以下に御記入の上 Eメールあるいはファックスでお知らせください。

Email: abetokyo@ssrc.org

Fax: 03-5369-6142

Phone: 03-5369-6085

Name・氏名 _____ Affiliation・所属 _____

Tel/Fax _____ Email _____

Please check this box if you do **not** want to be added to our mailing list for future events:

この催しは米国社会科学研究所 (SSRC) 東京事務所と国際交流基金日米センター (CGP) が共催しています。
This event is jointly sponsored by the Social Science Research Council (SSRC) Tokyo Office and the Japan Foundation Center for Global Partnership (CGP). ※ご記入頂く個人情報は、本講演会の実施、評価調査および今後のご案内のために使用させていただきます。
Personal information provided in this form will be used for arrangements for the event and evaluation of the event, as well as providing information for future events.

ABE FELLOWSHIP COLLOQUIUM

Difficult Subjects: Religious Freedom, the Allied Occupation, and Postwar Education

「占領、戦後教育と信教の自由という難題について考える」

Americans stationed in occupied Japan at the close of World War II claimed to be bringing religious freedom to a country where it did not exist. They described Japan's 1889 constitutional guarantee of religious freedom as a fake, and they claimed to implant "real religious freedom" in its stead. But in making such claims, the occupiers overlooked inconvenient historical facts. Japanese people had been debating the meaning of religious freedom for decades before the Occupation began, and military government records clearly show that the American occupiers were not nearly as certain about how to protect religious freedom as their triumphalist rhetoric suggested. The concepts and governing practices the occupiers developed in collaboration with influential Japanese scholars in the late 1940s still dictate how academics, journalists, and policymakers working today imagine who deserves religious freedom, what kinds of political practices infringe on religious liberty, and who bears responsibility for protecting religious freedom. Focusing on postwar debates about morality education, changes to the Fundamental Law on Education, and constitutional revision, Thomas argues that disagreements about how religion should be defined are central to understanding Japanese political life today.

第二次大戦終結とともに連合国占領下日本に駐留した米軍は、以前にはなかった信教（宗教）の自由をこの国にもたらすという方針を建てた。1889年制定の明治憲法における信教の自由の保障は紛い物であると断じ、その代わりとして「本物の宗教の自由」を移植すると主張した。

しかし、その時、占領軍は不都合な歴史的事実を見過ごしていた。

日本では占領以前、何十年にも渡って信教の自由の意味が議論されてきたのである。GHQ（連合国軍総司令部）の記録を紐解くと、米駐留軍が宗教の自由をどのように守るべきかについて確信をもっていたとは到底いえない状況だったことが、戦勝者によるレトリックにはっきりと表れている。1940年代後期にGHQが影響力のある日本の学者の協力を得て策定した宗教の自由の概念とその運用が、現在でも学者、ジャーナリスト、政策決定者が宗教の自由について考えるところを決定している。例えば、誰が宗教の自由を享受するに値するか、どのような政治的行為が宗教的自由を侵害するのか、あるいは宗教の自由を保護する責任は誰にあるのか、といった問題についてである。ジョリオン・トーマスは、どのように宗教が定義されるべきかについての意見の不一致が、今日の日本における政治的生活を理解する上で中心的な問題であると論じる。

講師略歴 Biographical Information

Jolyon Baraka Thomas: Assistant professor of religious studies at the University of Pennsylvania. He holds a PhD from Princeton University, an MA from the University of Hawaii, and a BA from Grinnell College. Current projects investigate who gets to define religious freedom and with what political effects, how conceptions of "religion" and "the secular" appear in debates about public school education in postwar Japan and the United States, and what sort of relationships exist between religion, capitalism, and sexuality. His first book, *Drawing on Tradition: Manga, Anime, and Religion in Contemporary Japan*, is available from University of Hawaii Press. His second book, *Faking Liberties: Religious Freedom in American-Occupied Japan*, was published by University of Chicago Press in March 2019. He is now working on a third book, tentatively titled *The Problematic Subject of Religious Education: Debates over Morality, Patriotism, and Security in Postwar Japan and the United States*.

ジョリオン・バラカ・トーマス :

ペンシルバニア大学宗教学助教授。グリネル大学を卒業後、ハワイ大学にて修士号、プリンストン大学にて博士号を取得。現在行方安倍フェロウシップ研究プロジェクト「日米における宗教・道徳・公教育」では、誰が、どのような政治的努力によって、宗教的自由を定義し得るのか、また、日米の戦後の公教育に関する議論において「宗教」と「世俗」の概念がどう扱われてきたのか、また宗教、資本主義、セクシャリティ間の関係について調査している。

トーマス氏は、既に2つの著書を出版しており、目下、3冊目の執筆に取り組んでいる。

「Drawing on Tradition: Manga, Anime, and Religion in Contemporary Japan (伝統を踏まえる:現代日本の漫画・アニメと宗教)」ハワイ大学出版(2012年9月)、「Faking Liberties: Religious Freedom in American-Occupied Japan (自由の偽装—アメリカ占領下日本における信教の自由)」シカゴ大学出版(2019年3月)、「The Problematic Subject of Religious Education: Debates over Morality, Patriotism, and Security in Postwar Japan and the United States (宗教教育の難題—道徳、愛国主義、と戦後日米の安全保障)」(執筆中のため仮題)